



Deux experts de l'UIHJ participent à un programme CARDS à Skopje

Les 21 et 22 février 2007, deux experts de l'UIHJ sont intervenus à la demande du Conseil de l'Europe à Skopje (Arym) dans le cadre d'un programme régional CARDS financé par la Communauté européenne.

La promotion dans les Balkans d'un système judiciaire efficace

L'objectif poursuivi par l'Union européenne, en étroite coopération avec le conseil de l'Europe, est de promouvoir dans les Balkans un système judiciaire sûr et efficace. L'exécution des décisions de justice est de ce point de vue un des éléments clés de l'efficacité d'un système judiciaire.

La présence des deux experts de l'UIHJ (Bernard Menut, secrétaire et Jos Uitdehaag, 1er questeur du comité) était un gage de professionnalisme et de réussite de ces journées. Les deux experts se sont attachés à présenter d'une part les recommandations du Conseil de l'Europe en matière d'exécution des décisions de justice et d'autre part de définir le profil de l'huissier de justice européen.

Les représentants d'Albanie, de Bosnie & Herzégovine, de Croatie, de l'ex République yougoslave de Macédoine, de Serbie et du Monténégro ont pu échanger avec les experts sur les mérites comparés des différents statuts d'agents d'exécution. En effet, seule l'ex République yougoslave de Macédoine a opté pour un système d'agent d'exécution indépendant. Il est apparu nettement que ce pays était leader dans la région en matière d'évolution de son système d'exécution. Les autres pays présentent des niveaux très différents d'avancement pour une évolution du statut de leurs agents d'exécution.

Améliorer la formation des agents d'exécution

Les experts ont pu constater que certains pays avaient toutefois la volonté d'avancer rapidement en vue de parvenir à une réelle efficacité de leur système d'exécution des décisions de justice. Il en est ainsi de la situation de l'Albanie qui a fait un travail important en ce sens.

Le thème de la formation des agents d'exécution, tant initiale que continue, fut également considéré par les pays participants comme un point clé, chacun s'accordant sur le besoin de réévaluer le niveau dans son propre pays. A cette occasion les experts ont pu présenter les solutions pour améliorer la formation des professionnels de l'exécution.

Les mécanismes de contrôle de l'activité des agents d'exécution ont été présentés par les experts permettant de regagner la confiance de l'opinion publique à l'égard des professionnels. L'éthique de ces derniers, et la définition de règles éthiques claires, apparaît comme une nécessité pour le futur proche.

Les travaux se sont achevés sur l'élaboration et l'adoption de recommandations.



Pendant le séminaire — During the seminar



Les trois experts — The three experts: Violeta Belagan, Jos Uitdehaag, Bernard Menut

Two UIHJ Experts Take Part in a CARDS Program in Skopje

On February 21 and 22 2007, two UIHJ experts intervened at the request of the Council of Europe in Skopje (Fyrom) within the framework of a regional CARDS program financed by the European Community.

Promotion in the Balkans of an Effective Legal System

The aim in view by the European Union, in close cooperation with the Council of Europe, is to promote in the Balkans a safe and effective legal system legal. The enforcement of court decision is from this point of view one of the key elements of the effectiveness of a legal system.

The presence of the two UIHJ experts (Bernard Menut, secretary, and Jos Uitdehaag, 1st Quaestor of the Committee) were a pledge of professionalism and success of the event. The two experts endeavored to present on the one hand the recommendations of the Council of Europe as regards enforcement and on the other hand to define the profile of the European judicial officer.

The representatives of Albania, of Bosnia & Herzegovine, of Croatia, of the



Former Yugoslavian Republic of Macedonia (FYROM), Serbia and Montenegro could exchange with the experts on the compared merits of the various statutes of enforcement agents. Indeed, only FYROM chose a system of independent enforcement agent. It appeared clearly that this country was a leader in the area as regards evolution of its system of enforcement. The other countries present different stages for the evolution of the statute of their enforcement agents.

To Improve the Training of the Enforcement Agents

The experts could note that certain countries had however the will to quickly advance in order to reach a real effectiveness of their system of enforcement of court decisions. It is the case with Albania which did an important work in this direction.

The topic of the training of enforcement agents, both former and on going, was also considered by the participating countries a key point, each one agreeing on the need to re-evaluate the level in its own country. At this occasion the experts could present solutions to improve the training of the professionals of enforcement.

The control mechanisms of the activity of the enforcement agents were presented by the experts making it possible to regain the confidence of the public with regard to the professionals. The ethics of the latter, and the definition of clear ethical rules, seems a need for the immediate future.

Work was completed with the development and the adoption of recommendations.



Leo Mullender, chef du projet regional Cards – Head of the Cards regional programme



Violeta Belegante, expert roumain – Romanian expert

Visite à Skopje : l'accueil chaleureux de futures membres de l'UIHJ

Depuis déjà plusieurs années, il existe une coopération étroite entre l'ex-République yougoslave de Macédoine (ARYM) et l'UIHJ. Jos Uitdehaag, 1er questeur du Comité de l'UIHJ, a participé aux réformes dans l'ARYM au travers du projet de l'USAID de programme de réforme commerciale.



Mihajlo Manevski, ministre de la justice, Jos Uitdehaag, 1er questeur du Comité de l'UIHJ – Mihajlo Manevski, Minister for Justice, Jos Uitdehaag, First Quaestor of the Committee of UIHJ

Une future adhésion à l'UIHJ

Ce programme a aussi donné lieu à une nouvelle loi sur l'exécution forcée. Cette loi dispose notamment que nos confrères deviendront des professionnels libéraux. A ce jour, cette situation est unique dans la région de l'ouest des Balkans. L'année dernière, les premiers candidats ont été nommés par le ministère de la justice.

Dès le début, nos confrères ont exprimé le vœu de devenir membre de l'UIHJ. En 2007, cela deviendra une réalité.

Des 21 au 23 février 2007, une conférence régionale s'est tenue à Skopje sur les « standards communs concernant la profession d'huissier de justice dans les Etats membres de l'Union européenne ». L'UIHJ était représentée par son secrétaire, Bernard Menut, et par le 1er questeur de son Comité, Jos Uitdehaag, qui a assuré la modération de la table ronde.

Les deux représentants de l'UIHJ ont profité de l'occasion pour rendre visite à la Chambre nationale des huissiers de justice et de tenir informés nos confrères sur leur future adhésion à notre organisation.



Goran Toshevski, président de la Chambre nationale des huissiers de justice de l'ARYM – President of the National Chamber of the Judicial Officers of FYROM